

Svetlana Abramova

[abramova@uw.edu](mailto:abramova@uw.edu)

## Education

- Ph.D. in Russian Language and Methodology 2007  
*Moscow State Pedagogical University, Moscow, Russia*
- M.A. in Linguistics and Russian as a Foreign Language 1997  
*Pushkin Institute of Russian Language, Moscow, Russia*
- M.A. in Russian Language and Literature 1994  
*Moscow State Pedagogical University, Moscow, Russia*

## Professional Experience

Instructor of Russian, World Language Department of  
Communication and Social Sciences Division, Everett Community  
College 2017- present

- Taught first year Russian for L2 and Russian heritage speakers
- Developed curriculum and materials
- Counseled students on language placement.

Affiliate Instructor Department of Slavic Languages and Literatures,  
University of Washington 2012 – present

- Taught *Russian through STEM* (Advanced) for L2 and Russian heritage speakers
- Developed curriculum, materials, assessments for *Russian through STEM*
- Consulted and evaluated world language (Persian) program (curricula, materials, assessments)
- Taught first year Russian for L2
- Taught Intermediate and Advances Russian for L2 in UW Exploration Seminar *Communication, Culture & Health*, Sochi, Russia
- Integrated technology in the world language classroom (Moodle, Canvas)
- Counseled students on language placement.

## Grants

Startalk Out of Cycle Grant for developing an educational resource, website “Russian for Professional Purposes”, featuring interviews with Russian-speaking professionals in STEM and other professional fields. 2-year grant, jointly with Dr. Maria Khotimsky (MIT) and Dr. Veronika Egorova (Harvard University) 2021 - present

- Conducted interviews
- Developed pedagogical materials.

Lead Instructor, Startalk Program for Russian Heritage Students,  
University of Washington, Seattle, WA *Summers 2012-2019,  
2021, 2023*

- Developed curriculum and materials for Advances Russian through STEM course *Russian in the Sky and Outer Space*
- Taught Advances Russian for Russian heritage speakers through STEM
- Taught Linguistic Research Project for Russian heritage speakers
- Developed curriculum, materials, assessments for the course
- Provided consultation and development for the program instructional team in the program design and pedagogies
- Integrated technology in the world language classroom, including Moodle, Canvas, and LinguaFolio Online
- Counseled students on language placement and ACTFL proficiency exams.

Lead Instructor, Startalk Program for Russian Heritage Students, Harvard University, Cambridge, MA

*Summers 2017, 2019*

- Developed curriculum and materials for Advances Russian course *Bridges to Russia: Culture and Social Studies*
- Taught Advances Russian for Russian heritage speakers through social studies
- Developed curriculum and materials for the course
- Integrated technology in the world language classroom, including Moodle and LinguaFolio Online.
- Counseled students on language placement and ACTFL proficiency exams.

Curriculum Development Consultant, Seattle Public Schools District

*2014-2015,*

- Developed curriculum for Dual Language Immersion Continuation language and Social Studies courses taught in Spanish or Mandarin
- Provided consultation and development for teachers in the design of course/program curricula and pedagogies in all instructional modalities according to established best practices, including learning outcomes, curriculum alignment, learning-centered teaching strategies and assessment.

*2018- 2019*

Curriculum Development and Teacher Training Consultant, OneWorld Now! Washington State nonprofit organization, Seattle, WA

*2015- 2018*

- Reviewed curricula written for middle school and high school age students
- Provided constructive feedback on curricula
- Provided consultation and development for teachers in the design of course/program curricula and pedagogies in all instructional modalities according to established best practices, including learning outcomes, curriculum

alignment, learning-centered teaching strategies and assessment.

## Selected Publications

### **Books:**

- Abramova, S.V. “Russian Language. Project work for high school students”, Moscow: *Prosvetschenie*, 2011 (in Russian)

### **Articles:**

- Abramova, S. & Aoki, M., “STEM-based Intensive Summer Language Program “Russian in the Sky and Outer Space” in Nuss, S., & Khotimsky, M. Teaching Russian Through STEM: Content-Based Teaching Strategies. Routledge Russian Language Pedagogy and research Series. *Routledge*. (Forthcoming in 2024)
- Khotimsky, M., Abramova, S., & Egorova, V., “Designing Advanced Content-Based Russian Language Course with STEM Modules” in Nuss, S., & Khotimsky, M. Teaching Russian Through STEM: Content-Based Teaching Strategies. Routledge Russian Language Pedagogy and research Series. *Routledge*. (Forthcoming in 2024)
- Aoki, M., da Silva, E., Yaden, B., & Abramova, S. “Getting to Advanced: Challenging High School Heritage Language Learners to Step Outside Their Comfort Zone”, *The Language Educator*, March-April 2018, 37-40
- Abramova, S. “Russian Classroom Professional Development Course for Teachers of Russian in Washington State”, *Russian Language Abroad*, 2015, #5, 91-95 (in Russian)
- Abramova, S. & Azimov, E. “Modern American Textbooks for Russian as a Foreign Language”, *Russian Language Abroad*, 2013, #2, 32-41 (in Russian)
- Abramova, S. & Aoki, M., “Learning Russian in the 21<sup>st</sup> Century: Connecting to STEM”, the National Capital Language Resource Center’s (NCLRC) newsletter *The Language Resource*, 2013, January/February <http://www.nclrc.org/newsletter.html>

## Professional Interest

*Second language acquisition and language pedagogy:*

Project-based learning, learner-centered classroom, content-based (STEM) teaching, curriculum development, authentic materials in proficiency-oriented teaching, heritage language pedagogy.

## Lectures and Conference Presentations

- AATSEEL Annual Conference (online) 2023: Russian for STEM and Professional Purposes: Introducing a New Open-access Resource (co-presenter with Dr. Veronika Egorova and Dr. Maria Khotimsky)
- AATSEEL Annual Conference (online) 2023: Reviewing Project-based Language Learning in Russian Classroom, roundtable (chair)
- Heritage Language Symposium, University of Washington, (online) 2023: Decolonizing and Reformatting the UW Russian Student Startalk Program (co-presenter with Dr. Veronica Muskheli and Alexey Kuznetsov)
- Flagship Workshop (online), UCLA, Los Angeles, CA, 2022: Russian for STEM and Professional Purposes. Materials, Assessments, and Course Curricula (co-presenter with Dr. Veronika Egorova and Dr. Maria Khotimsky)
- AATSEEL Annual Conference, Philadelphia, PA, 2022: Russian for STEM and Professional Purposes, roundtable (co-presenter with Dr. Veronika Egorova and Dr. Maria Khotimsky)
- AATSEEL Annual Conference, San Diego, CA, 2020: Incorporating Immersive VR into the Language Curriculum, roundtable
- ACTFL Annual Conference, New Orleans, LA, 2018: Beyond the Field Trip: Hands-on STEM simulations for languages, roundtable (co-presenter with Dr. Bridget Yaden)

- ACTFL Annual Conference, New Orleans, LA, 2018: Preparation for STEM and Professional Career Pathway through Project-Based a Language Learning: STEM-based Russian for Advanced Learners
- AATSEEL Annual Conference, San Francisco, CA, 2017: Linguistic Research Project in Heritage Classroom: Moving from Intermediate to Advanced proficiency Level
- Ninth Heritage Language Research Institute, Seattle, University of Washington, WA, 2016: STEM-based Russian for Advanced Heritage and Non-heritage Students
- Startalk Workshop, Seattle, University of Washington, WA, 2016: Interviews with Professionals as an Effective Strategy for Increasing Language Proficiency and Accuracy in Heritage and Immersion Students
- Second Annual Language Symposium, University of New Hampshire, NH, 2014: Working with Heritage Learners (co-presenter with Dr. Veronika Egorova)
- ACTFL Annual Conference, Orlando, FL, 2013: Crossing Classroom Borders: Russian in the Sky and Outer Space (co-presenter with Dr. Michele Anciaux Aoki )
- WABE Annual Conference, Yakima, WA, 2013: Taking Academic Language to Outer Space (co-presenter with Dr. Michele Anciaux Aoki )
- STARTALK Fall Conference, Atlanta, GA, 2012: The Space Race. Integrating Language, Culture, and Content (co-presenter with Dr. Michele Anciaux Aoki and Lena Doubivko)
- COFLT/WAFLT Fall Conference, Vancouver, WA, 2012: STEM and Heritage Speakers (co-presenter with Dr. Michele Anciaux Aoki and Veronika Egorova)
- WAFLT Spring Conference, Ellensburg, WA, 2012: Languages in the 21st Century: Connecting to STEM (co-presenter with Lena Doubivko)
- WAFLT Fall Conference, Pasco, WA, 2011: Using Authentic Materials in Russian Classrooms
- STARTALK Fall Conference, Washington, D.C., 2011: “Language in the 21st Century: Connecting to STEM (Science, Technology, Engineering, Math)” (co-presenter with Dr. Michele Anciaux Aoki and Lena Doubivko)
- National Corpus of the Russian language and problems of humanitarian education, 2007, Moscow: “Using National Corpus of Russian language in the research work of students” (In Russian).

## Other Professional Training

- Content-Based Language Instruction and Curriculum Development Workshop, CARLA (the Center for Advanced Research on Language Acquisition) Summer Institute, University of Minnesota, online *June 2023*
- ACTFL Certified OPI Tester *October 2018*
- ACTFL OPI 4-days Workshop, University of Washington, Seattle, WA *June 2017*
- Heritage Teacher Workshop, National Heritage Language Resource Center, UCLA, Los Angeles, CA *June 2015*
- TORFL (Test of Russian as a Foreign Language) Tester Training, Moscow State University, Moscow, Russia *June 2014*
- ACTFL Writing Proficiency Guidelines Familiarization Workshop, ACTFL Pre-Convention Workshop, Philadelphia, PA *November 2012*
- Teaching Heritage languages: Online Workshop, National Heritage Language Resource Center, UCLA, Los Angeles, CA *August 2011*
- “STARTALK: Preparing Russian Teachers for the 21st Century”, University of Washington, Seattle, WA *July 2011*
- “Prototype AP Program and Examination in Russian Language and Culture”, ACTR, Washington, D.C. *October 2010*

## **Related Professional Activities**

- Advisory Board Member of the Department of Slavic Languages and Literatures, University of Washington *2015- present*
- Member of Bilingual Education Advisory Committee of Washington State *2013 – 2015*
- Volunteer Instructor of Russian Language, Kamiak High School, Mukilteo, WA *2009 – 2011*
- Volunteer Russian Language Lecturer Assistant, Department of Slavic Languages and Literatures, University of Washington *2009 - 2010*

## **Referees**

- Dr. Veronika Egorova, Senior Preceptor in Slavic Languages, Department of Slavic Languages and Literatures, Harvard University, 617-494-83-41 egorova@fas.harvard.edu
- Dr. Maria Khotimsky, Senior Lecture in Russian, Global Languages, Massachusetts Institute of Technology, 508-615-77-38 khotimsk@mit.edu
- Dr. Bridget Yaden, Professor of Spanish, Chair, Department of Languages and Literatures, Pacific Lutheran University, 253-535-72-83 byaden@plu.edu